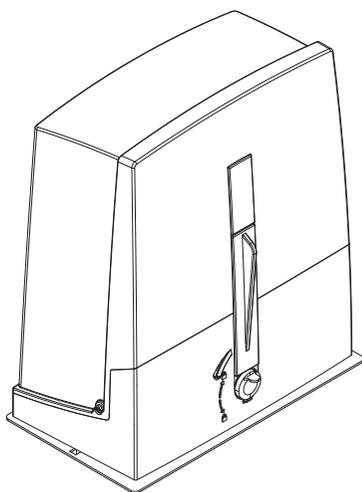




Antrieb für Schiebetore Serie BXL



FA01085-DE



BXL04AGS

MONTAGE-, GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

DE Deutsch



===== Diese Anleitung an den Benutzer aushändigen =====

MOTOR VON HAND ENTRIEGELN

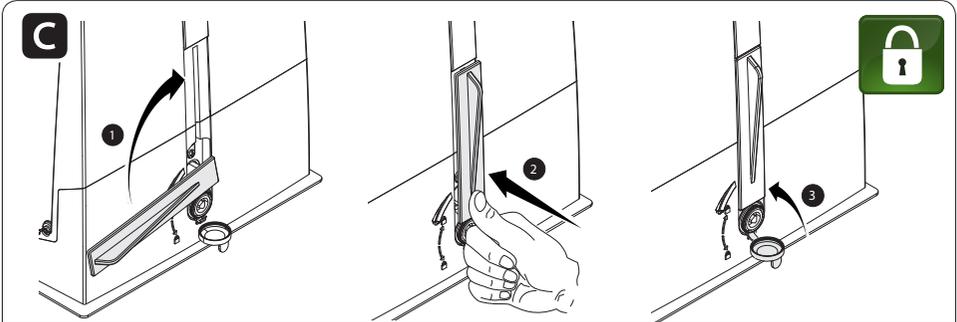
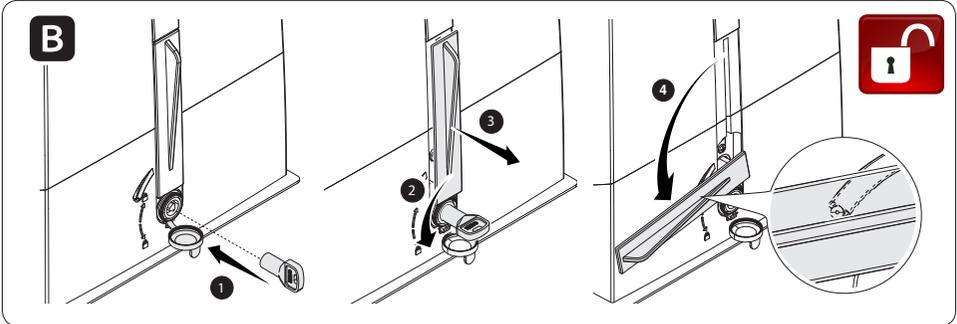
⚠ Die manuelle Entriegelung des Antriebs kann unkontrollierte Torbewegungen verursachen, wenn dieses mechanisch defekt ist oder nicht ausbalanciert ist.

ENTRIEGELUNG (Abb. B)

- Den Schlüssel einstecken und nach links drehen.
- Den Entriegelungshebel herausziehen und betätigen.

VERRIEGELUNG (Abb. C)

Um den Antrieb erneut zu verriegeln, den Hebel in die Ausgangsstellung bringen und den Schlüssel nach rechts drehen.



WAS TUN WENN...

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Tor öffnet und schließt nicht	<ul style="list-style-type: none"> • kein Strom • Antrieb entriegelt • Schwaches oder gar kein Handsendersignal • Die Schalter oder Befehlstaster sind verklemmt 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzspannung kontrollieren • Antrieb verriegeln • Batterien ersetzen • Kontrollieren, ob die Geräte und/oder die Stromkabel Schäden aufweisen
Tor öffnet aber schließt nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lichtschranken sind aktiviert 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren, ob Hindernisse im Aktionsbereich der Lichtschranken vorhanden sind

⚠ Wenn Sie die Störung nicht mithilfe der in der Tabelle aufgeführten Hinweise beheben können oder im Fall von Fehlern, Störungen und verdächtigen Geräuschen oder Vibrationen sowie ungewöhnlichem Anlagenverhalten, wenden Sie sich bitte an einen Fachtechniker.

Fabricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante
/ Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

Indirizzo / address / adresse / adresse / dirección / endreço / adres / adres

Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dossun di Casier, Treviso - Italy

CAME 

DICHARA CHE L'AUTOMAZIONE PER CANCELLI SCORREVOLI / DECLARES THAT THE DRIVE FOR SLIDING GATES /
ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISIERUNG FÜR SCHIEBETÖRE / DECLARE QUE LES AUTOMATISATIONS POUR PORTAILS
COULISSANTS / DECLARA QUE LAS AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS CORREDERAS / DECLARA QUE
AS AUTOMATIZAÇÕES PARA PORTÕES DE CORRER / OSWADZCZA ZE AUTOMATYKA DO BRAM PRZESUWNYCH /
VERKLAART DAT DE AUTOMATISERING VOOR SCHUIFHEKKEN

BXL04AGS

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING
DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS
DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÁ DE ACORDO
COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW
EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLINIEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE
VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBIL-
IDADE ELETTROMAGNETICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBI-
LITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to
European regulations and other technical regulations / Harmonisierte
Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes
harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas
armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmoniza-
das e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednolcone i inne normy
techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is
verwezen

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012+A1:2014

EN 60335-2:103:2015

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLIJEN
AANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES /
RESPECTA LOS REQUISITOS ESSENCIALES APLICADOS / RESPEITAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS /
SPEŁNIAJĄ PODSTAWOWE WYMAGANIA WYRUKNIKI / VOLDOEN AAN DE TOEPASSBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.9; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4;
1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORIZED TO COMPLETE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION /
PERSONE BEVOULIÄKTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERSUCHEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION
A CONSTITUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA
PERTINENTE / OSOBA UPOWIĄZONIA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE, DIE GEMACHTIGT IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN
SAMEN TE STELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII B. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached
document VII B. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VII B ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à
l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido redactada en cumplimiento con el anexo VII B. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo
VII B. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VII B. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VII B.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following
a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.a. verpflichtet sich auf eine angemessen
motivierete Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande
bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromette a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente
fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.a. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que corripõem máquinas / Came S.p.a. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn
niezakończonych na odpowiednio uzasadnione prośbie, złożonej przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.a. verbindt sich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de
nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBODIET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBO / ZABRANIA SIE / VERBODIET

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such
moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to the 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die
unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EG. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit
être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada
de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka
procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk
met de richtlijn 2006/42/EG.

Dossun di Casier (TV)
30 Novembre / November / November /
Novembre / Novembre / Novembro /
Listopad / November 2017

Legale Rappresentante / Legal Representative / Gesetzlicher
Vertreter / Representant Legal / Representante Legal /
Representante Legal / Prawny Przedstawiciel / Juridische
Vertegenwoordiger

Paolo Menuzco



Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / soutien dossier technique / apoyo expediente
técnico / apolar dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunende technische dossier: 801MS-0140

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dossun di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

⚠ ACHTUNG! Wichtige Sicherheitshinweise.

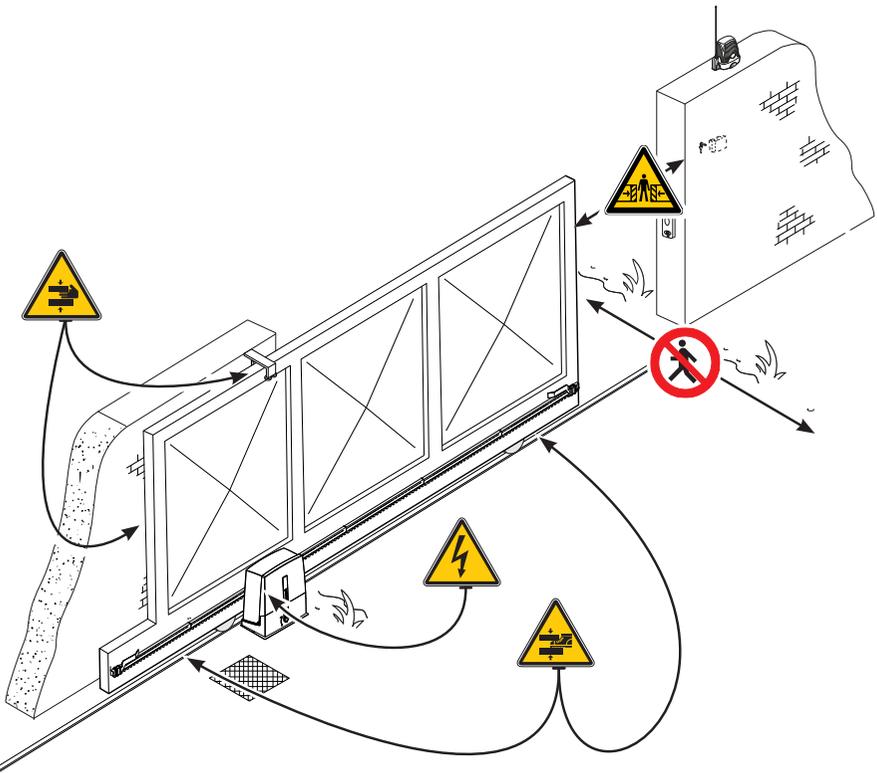
Die Anleitung genau befolgen, eine nicht ordnungsgemäße Montage kann schwere Schäden zur Folge haben.

Vor der Montage auch die benutzerrelevanten Hinweise durchlesen.

DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN ZWECK, FÜR DEN ES ENTWICKELT WURDE, ZU VERWENDEN. ANDERE VERWENDUNGSZWECKE SIND GEFÄHRLICH. CAME S.P.A. HAFTET NICHT FÜR DURCH UNGEEIGNETE, UNSACHGEMÄSSE BZW. FEHLERHAFT VERWENDUNG VERURSACHTETE SCHÄDEN. • BEI DER IN DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBENEN MASCHINE HANDELT ES SICH NACH MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG UM EINE "UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINE". "UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINEN" STELLEN EINE GESAMTHEIT DAR, DIE FAST EINE MASCHINE BILDET, FÜR SICH GENOMMEN ABER KEINE BESTIMMTE FUNKTION ERFÜLLEN KANN. EINE UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINE IST NUR DAZU BESTIMMT, IN ANDERE MASCHINEN ODER IN ANDERE UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINEN ODER AUSRÜSTUNGEN EINGEBAUT ZU WERDEN, UM ZUSAMMEN MIT IHNEN EINE MASCHINE IM SINNE DER MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG ZU BILDEN. BEI DER ENDMONTAGE SIND DIE MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG UND DIE ENTSPRECHENDEN EURONORMEN EINZUHALTEN. IN ANBETRACHT DIESER ERWÄGUNGEN, MÜSSEN ALLE IN DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBENEN SCHRITTE NUR VON ENTSPRECHEND AUSGEBILDETEN UND ERFAHRENEN FACHLEUTEN DURCHFÜHRT WERDEN. • DER HERSTELLER HAFTET NICHT BEI VERWENDUNG VON NICHT ORIGINALEN ZUSATZTEILEN; IN DIESEM FALL ERLISCHT DIE GARANTIE. • DIESER ANLEITUNG ZUSAMMEN MIT DEN ANLEITUNGEN DER ANDEREN IN DIE ANTRIEBSANLAGE EINGEBAUTEN GERÄTE AUFBEWAHREN. • ÜBERPRÜFEN, OB DER AUF DEM TYPENSCHILD ANGEGEBENE TEMPERATURBEREICH FÜR DEN INSTALLATIONSORT GEEIGNET IST. • DAS VERLEGEN DER KABEL, DIE MONTAGE, DER ANSCHLUSS UND DIE ABNAHME MÜSSEN FACHGERECHT UND GEMÄSS DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN ERFOLGEN. • SOLLTE DAS NETZKABEL BESCHÄDIGT SEIN, ZUR VERMEIDUNG VON DURCH STROM VERURSACHTEN UNFÄLLEN DAFÜR SORGEN, DASS ES VOM HERSTELLER, SEINEM WARTUNGSDIENST BZW. VON EINEM FACHMANN ERSETZT WIRD. • SÄMTLICHE MONTAGEARBEITEN NUR BEI UNTERBROCHENER STROMZUFUHR AUSFÜHREN. • DER ANTRIEB DARF NICHT FÜR TORE MIT FUSSGÄNGERTOR EINGESETZT WERDEN, ES SEI DENN, DASS DER TORLAUF NUR MIT GESICHERTEM FUSSGÄNGERTOR AKTIVIERT WERDEN KANN. • DARAUF ACHTEN, DASS WÄHREND DES TORLAUFS KEINE QUETSCHGEFAHR ZWISCHEN DEM TOR UND DEM UMLIEGENDEN MAUERWERK BESTEHT. • VOR DER MONTAGE ÜBERPRÜFEN, OB DAS ZU AUTOMATISIERENDE TOR IN GUTEM MECHANISCHEM ZUSTAND, ORDNUNGSGEMÄSS AUSGEWUCHTET IST UND SICH GUT SCHLIESST; BEI NEGATIVER BEWERTUNG VOR DER MONTAGE ZUNÄCHST DAFÜR SORGEN, DASS DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN EINGEHALTEN WERDEN. • ÜBERPRÜFEN, DASS DAS TOR STABIL IST, DASS DIE LAUFRÄDER GUT FUNKTIONIEREN UND ENTSPRECHEND GESCHMIERT SIND UND DASS SICH DAS TOR ORDNUNGSGEMÄSS ÖFFNET UND SCHLIESST. • DIE BODENSCHIENE MUSS VÖLLIG OFFENLIEGEN UND ORDNUNGSGEMÄSS AM BODEN BEFESTIGT WERDEN. SIE DARF KEINE UNREGELMÄSSIGKEITEN AUFWEISEN, DIE DEN TORLAUF BEEINTRÄCHTIGEN KÖNNTEN. • DIE OBEREN FÜHRUNGEN DÜRFEN KEINE REIBUNG VERURSACHEN. • KONTROLLIEREN, DASS IM AUF- UND ZULAUF ENDSCHALTER VORHANDEN SIND. • DEN ANTRIEB AUF EINER SOLIDEN MONTAGEFLÄCHE UND AN EINER VOR STÖßEN GESCHÜTZTEN STELLE MONTIEREN. • ÜBERPRÜFEN, OB SCHON MECHANISCHE ENDANSCHLÄGE VORHANDEN SIND. • BEI IN WENIGER ALS 2,5 M HÖHE AB BODEN BZW. EINER ANDEREN ZUGANGSEBENE MONTIERTEN ANTRIEBEN, ÜBERPRÜFEN, OB GEBEHEBENFALLS SCHUTZEINRICHTUNGEN UND/ODER WARNSCHILDER ANZUBRINGEN SIND. • DEN ANTRIEB NICHT VERKEHRT HERUM ODER AUF TEILEN, DIE SICH AUFGRUND DES GEWICHTS VERBIEGEN KÖNNTEN, MONTIEREN. WENN NÖTIG, DIE BEFESTIGUNGSPUNKTE IN GEEIGNETER WEISE VERSTÄRKEN. • NICHT AN NICHT EBEN LIEGENDEN TOREN MONTIEREN. • ÜBERPRÜFEN, DASS VORHANDENE BEWÄSSERUNGSANLAGEN DEN ANTRIEB NICHT VON UNTEN BEFEUCHTEN KÖNNEN. • RESTRIKTIKEN MÜSSEN MITTELS GUT SICHTBAREN PIKTOGRAMMEN GEKENNZEICHNET UND DEM BENUTZER ERKLÄRT WERDEN. • DIE BAUSTELLE IN ANGEMESSENER WEISE KENNZEICHNEN UND ABGRENZEN, UM DEN ZUTRITT UNBEFUGTER, IM BESONDEREN VON MINDERJÄHRIGEN UND KINDERN, ZU VERHINDERN. • WENN NÖTIG GUT SICHTBARE WARNSCHILDER (Z.B. TORWARNSCHILD) ANBRINGEN. • WIR EMPFEHLEN GEEIGNETE SCHUTZMASSNAHMEN ZU ERGRIFFEN, UM IM AKTIONSBEREICH DER MASCHINE BEFINDLICHE MENSCHEN GEGEN MECHANISCHE GEFAHREN ZU SCHÜTZEN (Z.B. ZUR VERMEIDUNG DER QUETSCHGEFAHR DER HÄNDE ZWISCHEN ZAHNSTANGE UND RITZEL). • ELEKTRISCHE LEITUNGEN MÜSSEN DURCH KABELSCHRAUBUNGEN GEFÜHRT WERDEN UND DÜRFEN NICHT MIT TEILEN, DIE WÄHREND DES BETRIEBS HEISS WERDEN KÖNNTEN (MOTOR, TRAFU USW.) IN BERÜHRUNG KOMMEN. • IM STROMNETZ GEMÄSS DEN INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN EINE ANGEMESSENE OMNIPOLARE SCHUTZAUSLÖSUNGSEINHEIT VORSEHEN, DIE UNTER DEN BEDINGUNGEN DER ÜBERSPANNUNGSKATEGORIE III DAS GERÄT VÖLLIG ABTRENNT; • ALLE BEFEHLSGEBER UND STEUERGERÄTE MÜSSEN IN MINDESTENS 1,85 M ENTFERNUNG VOM AKTIONSBEREICH DES TORES, BZW. SO MONTIERT WERDEN, DASS MAN SIE NICHT VON AUSSEN ERREICHEN KANN. • ALLE BEFEHLSGEBER MIT TOTMANNBEDIENUNG MÜSSEN AN EINER STELLE MONTIERT WERDEN, VON DER DAS SICH BEWEGENDE TOR, DER FAHRBEREICH UND DIE EINFART GUT ÜBERBLICKBAR SIND UND DIE SICH NICHT IN DER NÄHE DER BEWEGLICHEN

TEILE BEFINDET. • AUSSER WENN DAS TOR MIT EINEM SCHLÜSSEL BETÄTIGT WERDEN SOLL, MÜSSEN SÄMTLICHE BEFEHLSGERÄTE IN MINDESTENS 1,5 m HÖHE UND AN EINER FÜR UNBEFUGTE NICHT ZUGÄNGLICHEN STELLE MONTIERT WERDEN. • FÜR DIE PRÜFUNG DER SCHLISSKRÄFTE EINE PASSENDE, ORDNUNGSGEMÄSS INSTALLIERTE SICHERHEITSLISTE VERWENDEN UND DIE NOTWENDIGEN EINSTELLUNGEN VORNEHMEN. • VOR DER ÜBERGABE AN DEN BENUTZER ÜBERPRÜFEN, DASS DIE ANLAGE DER MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG ENTSPRICHT. SICHERSTELLEN, DASS DER ANTRIEB IN ANGEMESSENER WEISE EINGESTELLT WURDE UND DASS DIE SICHERHEITS- UND SCHUTZEINRICHTUNGEN SOWIE DIE MANUELLE ENTRIEGELUNGSEINHEIT ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIEREN. • EINEN DIE VERWENDUNG DER ENTRIEGELUNGSEINHEIT BESCHREIBENDEN PERMANENTEN AUFKLEBER IN DER NÄHE DERSELBEN ANBRINGEN. • WIR EMPFEHLEN DEM BENUTZER ALLE GEBRAUCHSANLEITUNGEN DER IN DER FERTIGEN MASCHINE EINGEBAUTEN PRODUKTE AUSZUHÄNDIGEN.

- IN DER FOLGENDEN ABBILDUNG SIND DIE WICHTIGSTEN PUNKTE, DIE EINE POTENTIELLE GEFAHR FÜR MENSCHEN DARSTELLEN, ANGEGEBEN.



-  Gefahr durch stromführende Teile;
-  Quetschgefahr;
-  Quetschgefahr, Füße;
-  Quetschgefahr, Hände;
-  Durchgang während des Betriebs der Anlage verboten.

ZEICHENERKLÄRUNG

-  Dieses Zeichen steht vor Abschnitten, die sorgfältig durchzulesen sind.
-  Dieses Zeichen steht für sicherheitsrelevante Abschnitte.
-  Dieses Zeichen steht für benutzerrelevante Abschnitte.

Sofern nicht anders angegeben, sind alle Maßangaben in Millimetern.

BESCHREIBUNG

Antrieb mit Steuerung, Torlaufkontrolle, Hinderniserfassung und mechanischen Endschaltern für Schiebetore bis 400 kg Gewicht und 10 m Weite.

VERWENDUNGSZWECK

Der Antrieb wurde für die Motorisierung von Schiebetoren im privaten Wohnbereich und in Wohnanlagen entwickelt.

 Sämtliche von den in der Montageanleitung beschriebenen, abweichende Installationen bzw. Verwendungszwecke sind unzulässig.

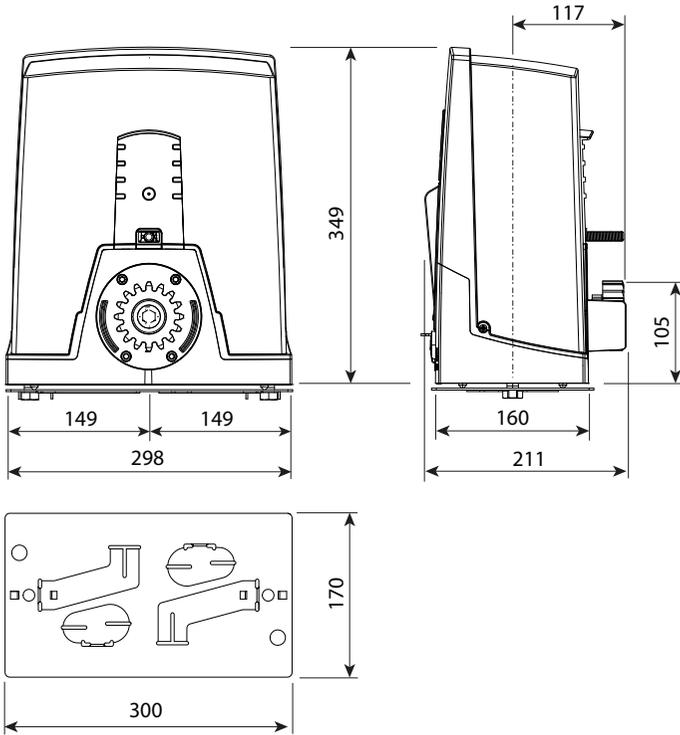
VERWENDUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Typ	BXL04AGS
Max. Torweite (m)	10
Max. Torgewicht (kg)	400
Zahnrad-Modul	4

TECHNISCHE DATEN

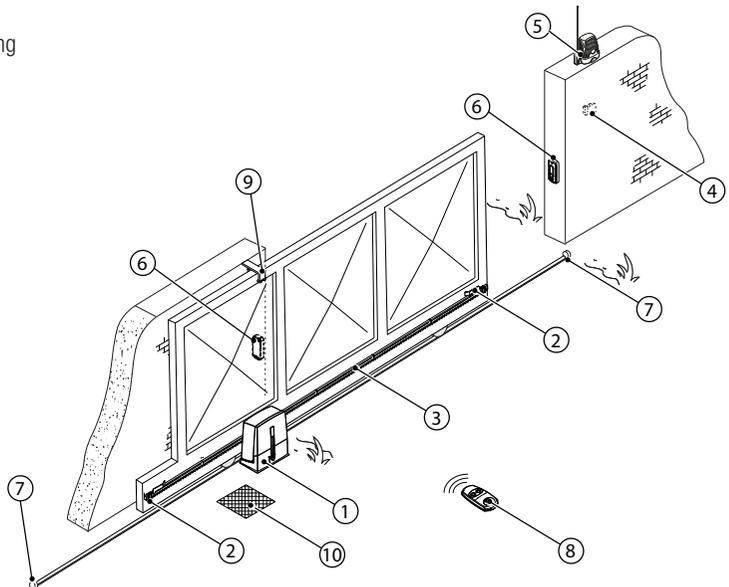
Typ	BXL04AGS
Schutzart (IP)	44
Betriebsspannung (V - 50/60 Hz)	230 AC
Spannungsversorgung Antrieb (V)	24 DC
Max. Stromaufnahme (A)	7
Verbrauch im Stand-By (W)	7,4
Verbrauch im Stand-By mit RGP1-Modul (W)	1,2
max. Leistung (W)	150
ED (%)	50
Betriebstemperatur (°C)	-20 ÷ +55
Isolierklasse des Geräts	I
Gewicht (kg)	7,7

ABMESSUNGEN (MM)



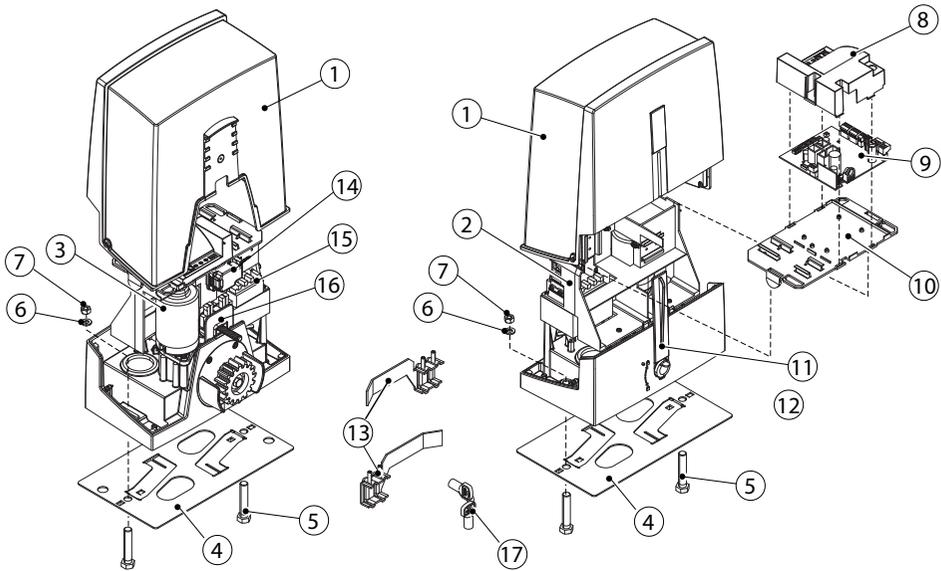
BEISPIELANLAGE

1. Antrieb
2. Endschalter-Betätigung
3. Zahnstange
4. Schlüsseltaster
5. Blinkleuchte
6. Lichtschranken
7. Toranschlag
8. Handsender
9. obere Führung
10. Verteilerschacht



BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Deckel | 11. Entriegelungshebel |
| 2. Steuerungsgrundplattenhalterung | 12. Schloss |
| 3. Motor | 13. Endschalter-Betätigung |
| 4. Montageplatte | 14. EMC02 Steuerung |
| 5. Befestigungsschrauben UNI 5739 M12X60 | 15. Trafo |
| 6. Unterlegplatte Ø 12 | 16. Endlagenschalter |
| 7. Mutter UNI 5588 M12 | 17. Entriegelungsschlüssel |
| 8. Steuerungsabdeckung | |
| 9. Steuerung | |
| 10. Steuerungsgrundplatte | |



ALLGEMEINE MONTAGEHINWEISE

△ Die Montage muss von erfahrenem Fachpersonal gemäß den geltenden Richtlinien durchgeführt werden.

VORHER VORZUNEHMENDE KONTROLLEN

△ Vor der Montage der Anlage:

- kontrollieren, dass die oberen Führungen keine Reibung verursachen;
- überprüfen, ob im Auf- und Zulauf mechanische Anschläge vorhanden sind;
- kontrollieren, dass der Antrieb an einer vor Stößen geschützten Stelle montiert wird, und dass die Montagefläche solide ist;
- Zum Schutz der Kabel vor mechanischen Schäden geeignete Leerrohre und Kabelschläuche vorsehen.

WERKZEUG UND MATERIALIEN

Überprüfen, dass alle Werkzeuge und das für die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechende Montage notwendige Material vorhanden sind. In der nachstehenden Abbildung einige Beispiele für den Monteur.

KABELTYPEN UND MINDESTSTÄRKEN

Anschluss	Kabellänge	
	< 20 m	20 < 30 m
Spannungsversorgung Steuerung 230 V AC (1P+N+PE)	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Warngeräte	2 x 0,5 mm ²	
Befehlsgeräte	2 x 0,5 mm ²	
Sicherheitsgeräte (Lichtschränke)	(TX = 2 x 0,5 mm ²)	
	(RX = 2 x 0,5 mm ²)	

☞ Bei 230 V Betriebsspannung und Verwendung im Freien, Kabel des Typs H05RN-F, die der 60245 IEC 57 entsprechen, verwenden; in Innenbereichen Kabel des Typs H05VV-F, die der 60227 IEC 53 entsprechen, verwenden. Bei Betriebsspannungen bis 48 V kann man Kabel des Typs FROR 20-22 II, die der EN 50267-2-1 entsprechen, verwenden.

☞ Für die Antenne ein (bis 5 m langes) Kabel des Typs RG58 verwenden.

☞ Für die Parallelschaltung und CRP ein (bis 1000 m langes) Kabel des Typs UTP CAT5 verwenden.

☞ Die Wahl der Kabelstärke von Kabeln mit einer anderen Länge, als die in der Tabelle angeführten, muss laut den Angaben der Richtlinie CEI EN 60204-1 auf der Grundlage der effektiven Leistungsaufnahme der angeschlossenen Geräte erfolgen.

☞ Für Anschlüsse, die mehrere Belastungen auf der gleichen Leitung (sequentiell) vorsehen, muss die Bemessung laut Tabelle auf der Grundlage der Leistungsaufnahme und effektiven Entfernung nochmals berechnet werden. Für den Anschluss von in dieser Anleitung nicht berücksichtigten Produkten, gelten die dem jeweiligen Produkt beigefügten Gebrauchsanweisungen.

MONTAGE

△ Die folgenden Abbildungen dienen nur als Beispiel. Der für die Montage des Antriebs und der Zusatzgeräte nötige Raum hängt vom Standort ab. Der Monteur wählt die beste Lösung.

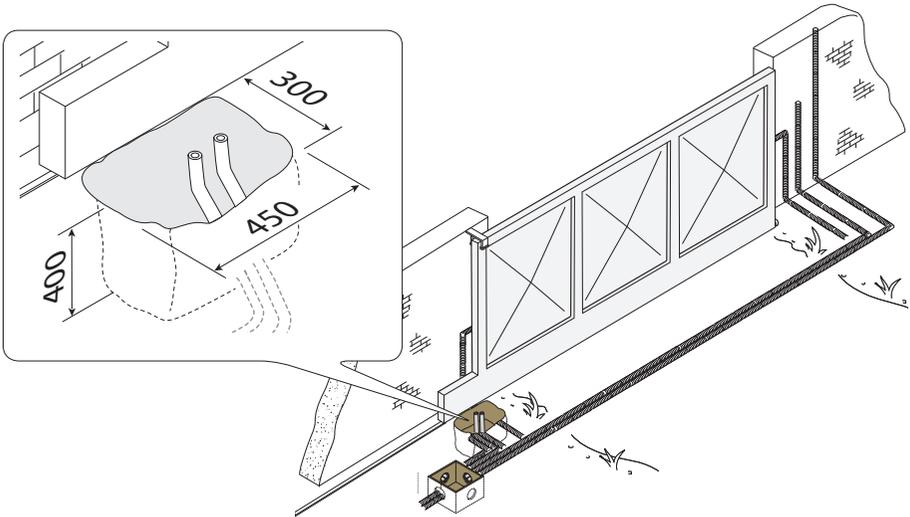
VERLEGUNG DER LEERROHRE

Eine Grube für die Verschalung graben.

Die für die Kabel notwendigen Leerrohre vom Kabelschacht aus auslegen.

Für den Anschluss des Antriebs empfehlen wir ein Leerrohr mit $\varnothing 40$ mm, für die Zusatzgeräte Leerrohre mit $\varnothing 25$ mm.

📖 Die Anzahl der notwendigen Leerrohre hängt vom Anlagentyp und den vorgesehenen Zusatzgeräten ab.

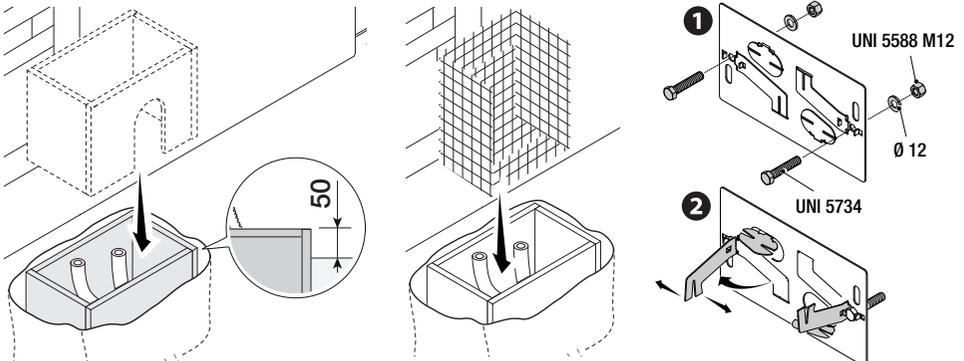


VERLEGEN DER MONTAGEPLATTE

Eine Holzverschalung anfertigen, die größer als die Montageplatte ist und in die Grube legen. Die Verschalung muss 50 mm über den Boden hinausragen.

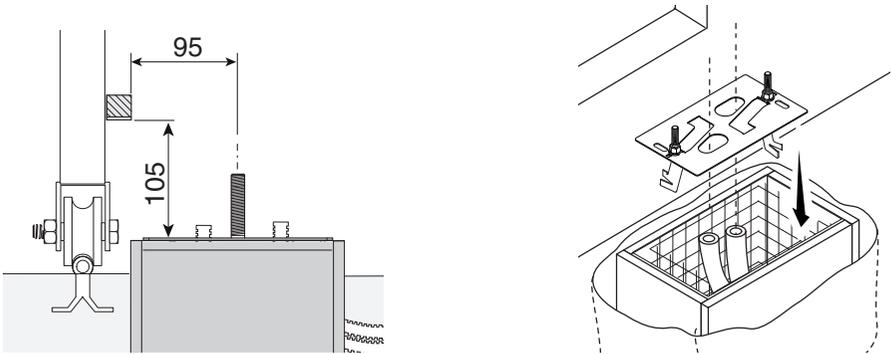
Ein Rundstahlnetz in die Verschalung legen, um so den Beton zu verstärken.

Die Schrauben in die Montageplatte stecken und mit den Muttern und Unterlegscheiben befestigen. Die Fundamentanker mit einem Schraubendreher oder einer Zange herausziehen.



Bei schon vorhandener Zahnstange, die Montageplatte so einlegen, dass die in der Abbildung angegebenen Maße eingehalten werden.

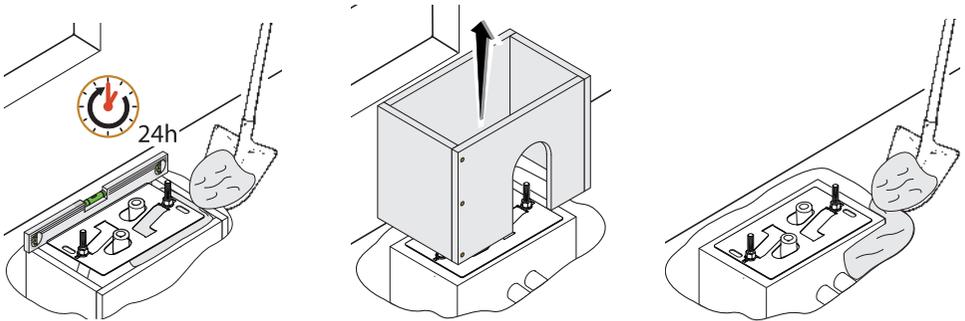
Achtung! Die Rohre müssen durch die dafür vorgesehenen Löcher gesteckt werden.



Die Verschalung mit Beton auffüllen, die Montageplatte muss vollkommen waagrecht sein und die Schraubgewinde müssen vollständig herausragen.

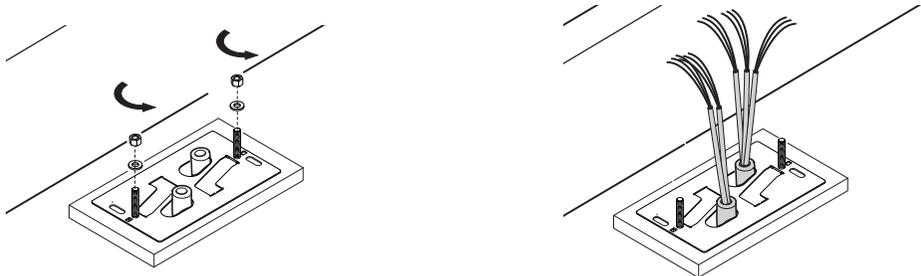
Mindestens 24h fest werden lassen.

Die Verschalung entfernen und die Grube um den Betonblock mit Erde auffüllen.



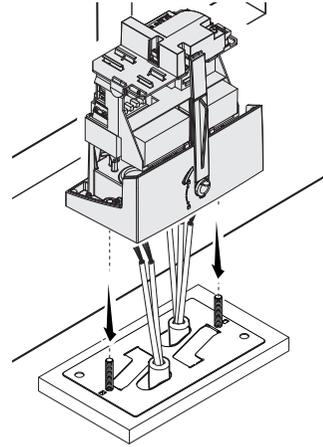
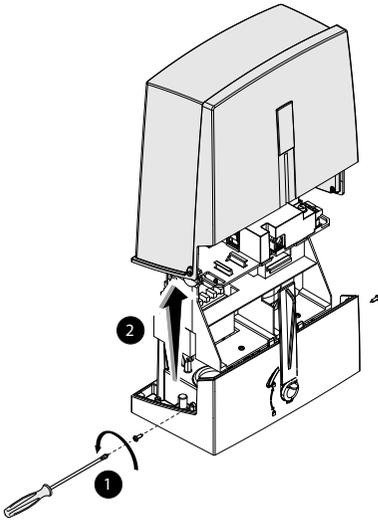
Muttern und Unterlegscheiben von den Schrauben entfernen.

Stromkabel in die Leerrohre stecken, bis sie ca. 600 mm herausragen.

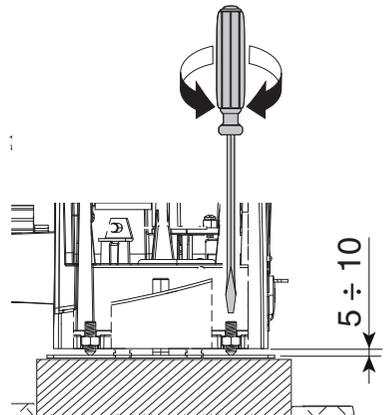
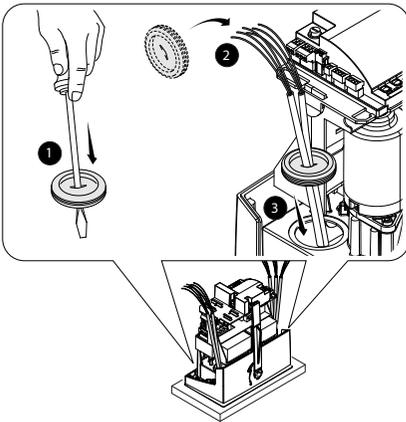


VORBEREITUNG DES ANTRIEBS

Steuerungs- und Antriebsabdeckung abnehmen, dazu die seitlichen Schrauben entfernen.
Antrieb auf die Montageplatte stellen.
Achtung! Die Stromkabel müssen unter dem Antriebskasten hindurchgeführt werden.



Die Kabeldurchlässe durchbohren, die Kabel hindurchziehen und danach die Durchlässe einstecken.
Den Antrieb mit Hilfe der Gewindestifte aus Stahl 5÷10 mm von der Montageplatte anheben, um gegebenenfalls spätere Einstellungen zwischen Antriebsrad und Zahnstange vorzunehmen.

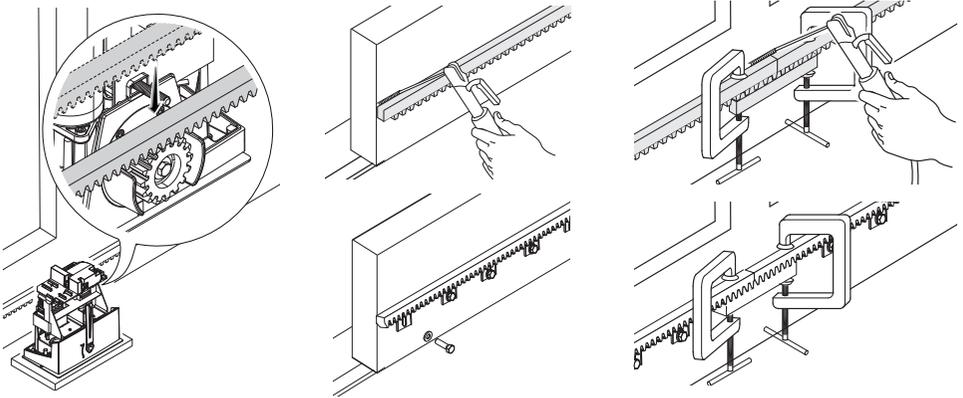


BEFESTIGUNG DER ZAHNSTANGE

Wenn die Zahnstange schon vorhanden ist, die Entfernung zwischen dem Antriebsrad und der Zahnstange einstellen, ansonsten für die Befestigung, wie im Folgenden angegeben, vorgehen:

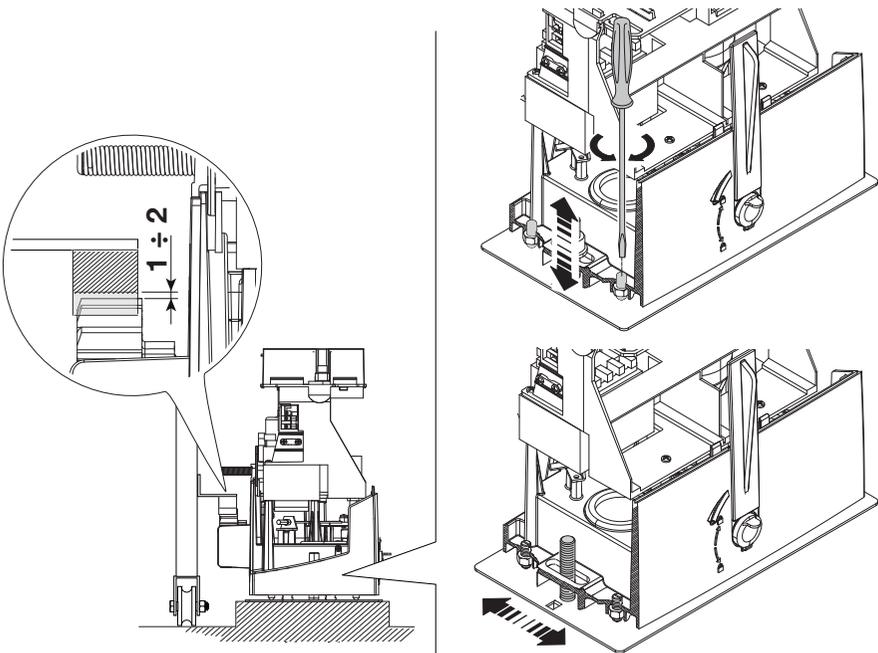
- Antrieb entriegeln (siehe Abschnitt ANTRIEB ENTRIEGELN);
- Zahnstange auf das Antriebsrad des Antriebs legen;
- Zahnstange in ihrer ganzen Länge am Tor befestigen z.B. anschweißen.

Um die verschiedenen Zahnstangenmodule zu befestigen, einen Zahnstangenrest verwenden und mithilfe von zwei Schraubzwingen unter der Nahtstelle befestigen.



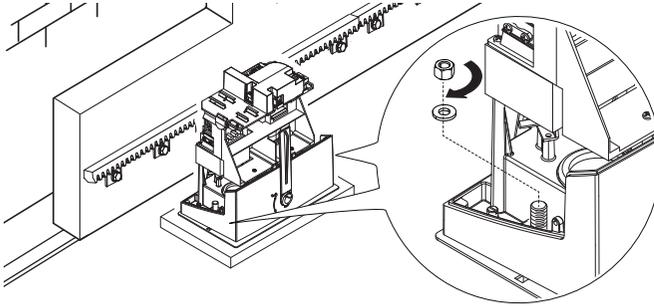
EINSTELLUNG ZAHNRAD-ZAHNSTANGE

Das Tor von Hand öffnen und schließen und die Kopplungsdistanz zwischen Zahnrad und Zahnstange mit den Gewindestiften (senkrechte Einstellung) und den Ösen (waagerechte Einstellung) einstellen. Dadurch wird verhindert, dass das Torgewicht auf dem Antrieb aufliegt.



BEFESTIGUNG DES ANTRIEBS

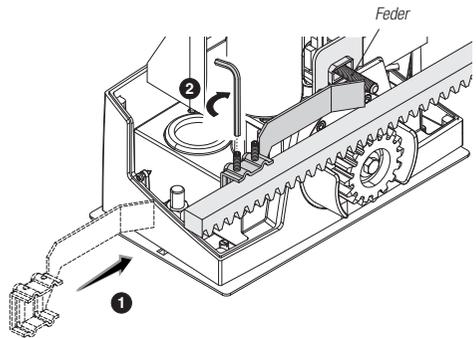
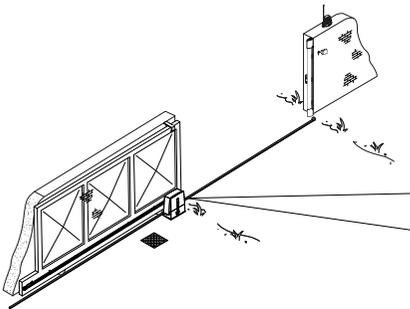
Nach erfolgter Einstellung den Antrieb mit den Unterlegscheiben und Muttern an der Montageplatte befestigen.



FESTLEGUNG DER ENDLAGEN

Im Auflauf:

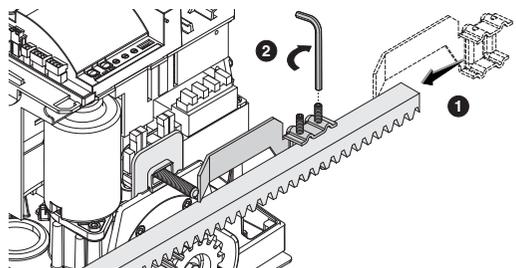
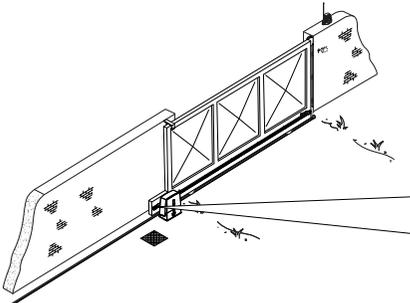
- Tor vollständig öffnen;
- die Endschalter-Betätigung für den Auflauf auf die Zahnstange stecken, bis die Feder betätigt wird;
- mit den Bolzen befestigen.



Im Zulauf:

- Tor vollständig schließen;
- die Endschalter-Betätigung für den Zulauf auf die Zahnstange stecken, bis die Feder betätigt wird;
- mit den Bolzen befestigen.

△ Vermeiden, dass das Tor gegen den Toranschlag im Auf- und Zulauf anschlägt.



ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE UND PROGRAMMIERUNG

⚠ **Achtung! Vor Eingriffen an der Steuerung die Stromzufuhr unterbrechen und, sofern vorhanden, die Batterien entfernen.**

Betriebsspannung Steuerung und Befehlsgeräte : 24 V AC/DC.

⚠ **Achtung!** Die auf 10-11 angeschlossenen Zusatzgeräte dürfen insgesamt nicht mehr als 20 W beanspruchen. Die Funktionen werden mit den DIP-Schaltern eingestellt und die Einstellungen mit den Potentiometern vorgenommen. Sämtliche Anschlüsse werden durch Feinsicherungen geschützt.

Sicherungen

LINE - Netz

ZN6

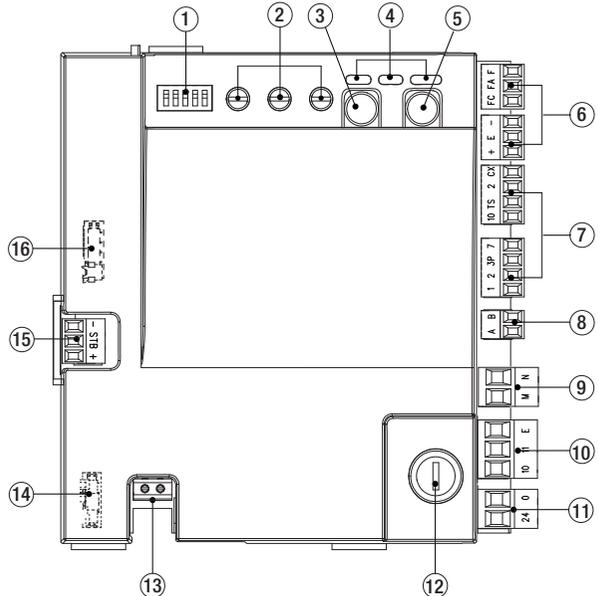
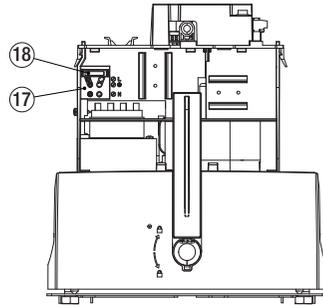
1,6 A-F

ACCESSORIES - Zusatzgeräte

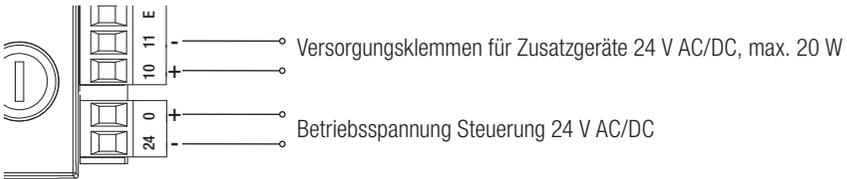
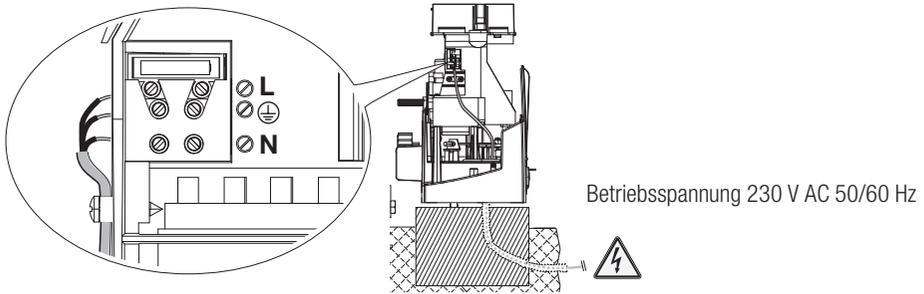
2 A-F

BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

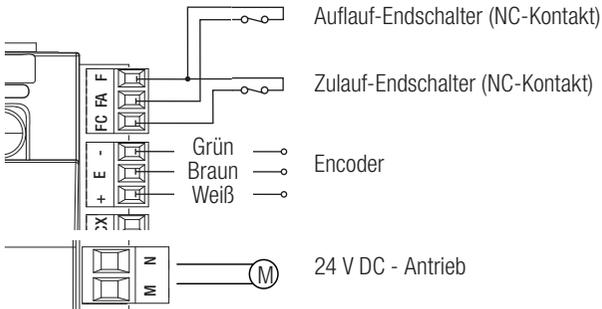
1. DIP-Schalter
2. Potentiometer
3. Programmierstaster
4. LED-Anzeige
5. Befehlstaster (7)
6. Klemmleisten für Encoder und Endschalter
7. Klemmleisten für Befehlsgeber und Sicherheitsgeräte
8. Klemmleiste für Codeschloss
9. Klemmleiste für Motor
10. Klemmleiste Spannungsversorgung Zusatzgeräte
11. Klemmleiste Spannungsversorgung Steuerung
12. Sicherung Zusatzgeräte / Steuerung
13. Klemmleiste für Antenne
14. Steckplatz für AF-Funksteckmodul
15. Klemmleiste für Green Power Modul
16. Steckplatz für R800 Platine
17. Klemmleiste Spannungsversorgung
18. Netzsicherung



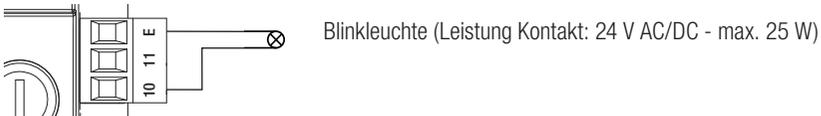
SPANNUNGSVERSORUNG



ANTRIEB DES ANTRIEBS MIT ENCODER UND ENDSCHALTER

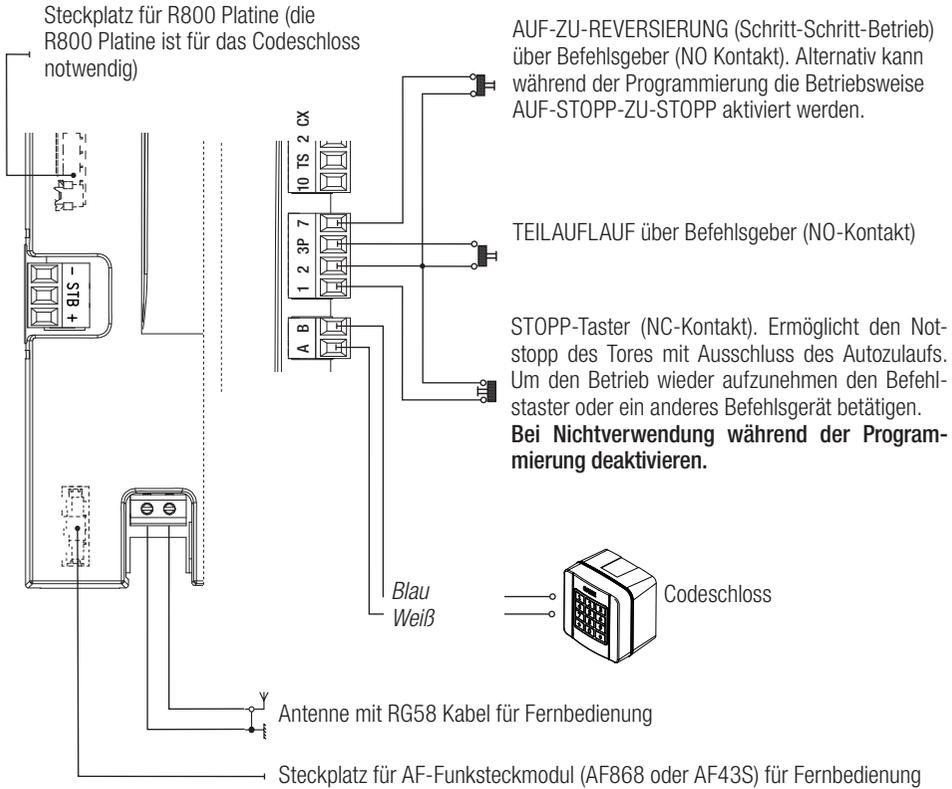


WARNGERÄTE

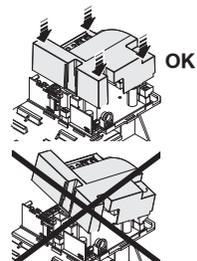
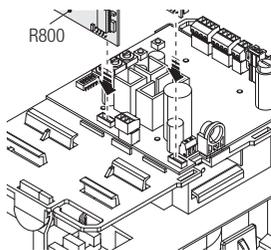
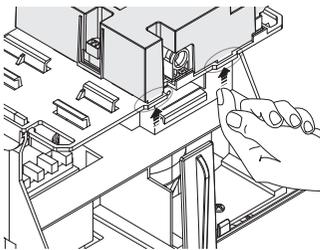


BEFEHLSGERÄTE

⚠ **ACHTUNG!** Bevor man eine beliebige Steckkarte (z.B.: AF, R800) einsteckt MUSS DIE SPANNUNGSVERSORUNG UNTERBROCHEN und, sofern vorhanden, die Batterien entfernt werden.



Um die Steckplatinen auf die entsprechenden Steckplätze zu stecken, die Steuerungsabdeckung anheben.



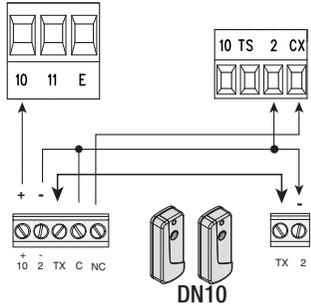
SICHERHEITSGERÄTE

Lichtschränken

Den Kontakt CX (NC) als Eingang für Sicherheitsgeräte (z.B. Lichtschranken) konfigurieren. Während der Programmierung kann der Eingang CX folgendermaßen eingestellt werden:

- C1 Wiederauflauf bei Zulauf. Während des Zulaufs bewirkt der sich öffnende Kontakt die Laufreversierung bis zum vollständigen Aufruf;
- C4 Laufunterbrechung bei Hinderniserfassung. Torlauf wird unterbrochen und nach Beseitigung des Hindernisses wieder aufgenommen.

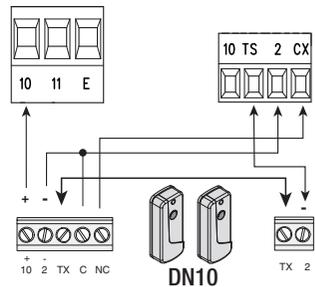
Bei Nichtverwendung wird der Kontakt CX während der Programmierung deaktiviert.



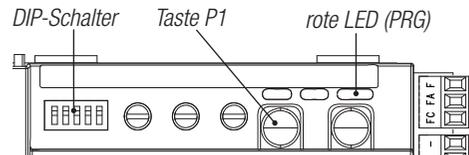
Anschluss der Sicherheitsgeräte (Sicherheitstest)

Nach jedem Auf- bzw. Zulaufbefehl überprüft die Steuerung, ob die Sicherheitsgeräte (z.B. Lichtschranken) funktionieren.

Gegebenenfalls vorliegende Störungen schließen jeden Schaltbefehl aus. Während der Programmierung diese Funktion aktivieren.



PROGRAMMIERUNG DER FUNKTIONEN



WICHTIG! Zu Beginn der Programmierung die in der Liste unten angegebene Reihenfolge der Funktionen einhalten.

Die Programmierung der Funktionen wird bei stehendem Antrieb vorgenommen. Nach der Programmierung alle DIP-Schalter auf OFF stellen.

Es können max. 25 Benutzer gespeichert werden

WICHTIG! Zuerst die folgenden Funktionen programmieren: Aufaufrichtung, NOTSTOPP und Selbstlernen.

DIP-Schalter Beschreibung der Funktionen

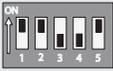
Auflafrichtung

Die Werkseinstellung sieht den Auflauf links vor.

Einstellung des Auflaufs nach rechts:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.



NOTSTOPP über Taster (Kontakt 1-2)

In der Werkseinstellung ist diese Funktion aktiviert.

Um die Funktion zu deaktivieren:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED bleibt an und man hört einen 1 Sek. langen Summton.



Selbstlernendes Laufwegs

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken.

Das Tor führt verschiedene Torläufe aus, um die Endlagen und die Langsamaufpunkte festzulegen.

Während der Einstellung blinkt die rote LED. Nach erfolgter Einstellung erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Wenn die Einstellung nicht gelungen ist, blinkt die LED schnell und man hört vier Summtöne.

Das Selbstlernen des Laufwegs kann durch Druck auf P1 unterbrochen werden.



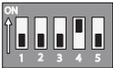
Eingangskontakt 2-CX

In der Werkseinstellung deaktiviert.

Um sie zuzuschalten:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.



Wiederaufbau bei Zulauf oder Laufunterbrechung bei Hinderniserfassung (Kontakt 2-CX)

In der Werkseinstellung ist der Wiederaufbau bei Zulauf eingestellt.

Um die Laufunterbrechung bei Hinderniserfassung zuzuschalten:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Zurück zur Werkseinstellung durch erneuten Druck auf P1. Die LED blinkt und es ertönen 2 Summtöne.



Selbstlernender Teilöffnung

Mit dem Befehlstaster (7) auf der Steuerung das Tor in die gewünschte Teilaufstellung fahren.

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.

Wenn der Teilaufbau nicht den in der Werkseinstellung vorgegebenen Mindest- und Höchstwerten entspricht, blinkt die LED schnell und es ertönen 4 Summtöne.



AUF-ZU-REVERSIERUNG oder AUF-STOPP-ZU-STOPP über Taster (Kontakt 2-7)

In der Werkseinstellung auf AUF-ZU-REVERSIERUNG eingestellt.

Um AUF-STOPP-ZU-STOPP zuzuschalten:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Zurück zur Werkseinstellung durch erneuten Druck auf P1. Die LED blinkt und es ertönen 2 Summtöne.



Autozulauf

In der Werkseinstellung deaktiviert.

Um sie zuzuschalten:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Zurück zur Werkseinstellung durch erneuten Druck auf P1. Die LED blinkt und es ertönen 2 Summtöne. Die Aufhaltezeit vor Autozulauf beginnt ab Erreichen der Endlage im Auflauf und die Dauer kann mit dem A.C.T. Potentiometer eingestellt werden.

△ Nach einem Eingriff der Sicherheitsgeräte infolge Hinderniserfassung, nach Notstopp und bei Stromausfall erfolgt kein Autozulauf.



Autozulauf nach Teilauflauf

In der Werkseinstellung ist diese Funktion aktiviert.

Um die Funktion zu deaktivieren:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED bleibt an und man hört einen 1 Sek. langen Summton.

△ Wenn diese Funktion deaktiviert ist, schließt sich das Tor nach einem Auflaufbefehl automatisch bis zur vorher eingestellten Teilaufstellung.

Um das Tor vollständig zu schließen einen 2-7 Schaltbefehl über Taster oder Handsender übertragen.



Selbsttest

In der Werkseinstellung deaktiviert.

Um sie zuzuschalten:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.



Hinderniserfassung bei stehendem Motor

In der Werkseinstellung deaktiviert.

Um sie zuzuschalten:

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.



Encoder

In der Werkseinstellung aktiviert.

Um die Funktion zu deaktivieren:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED bleibt an und man hört einen 1 Sek. langen Summton.



Totmannbetrieb über Taster

In der Werkseinstellung deaktiviert.

Um sie zuzuschalten:

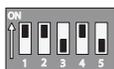
die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.

△ Das Tor öffnet und schließt sich durch ständigen Tasterdruck.

Aufauftaster auf 2-3P angeschlossen (NO-Kontakt) und Zulauftaster auf 2-7 angeschlossen (NO-Kontakt)

Alle anderen Befehlsgeräte, auch Funkbefehlsgeräte sind gesperrt.





Vorblinken (Vorblinkdauer: 5 Sek.)

In der Werkseinstellung deaktiviert. Um sie zuzuschalten: die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.



Einstellung der Laufgeschwindigkeit

In der Werkseinstellung ist die Laufgeschwindigkeit auf 100% eingestellt. Um die Laufgeschwindigkeit um 40% zu verringern:

die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die rote LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

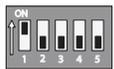
Um wieder zur Werkseinstellung zurückzukehren, erneut auf P1 drücken. Die LED blinkt und man hört 2 Summtöne.



Einspeicherung der mit dem Potentiometer vorgenommenen Einstellungen

Mit den Potentiometern die Aufenthaltzeit vor Autozulauf (A.C.T.), die Langsamlaufgeschwindigkeit (SP. RAL) und die Empfindlichkeit (SENS.) einstellen. Um die vorgenommenen Einstellungen zu speichern: die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED leuchtet ständig und es erklingt 1 Sek. lang ein Summton.

Achtung! Wenn die Werte nicht eingespeichert werden, gehen die Einstellungen verloren.



Teilaufbau über Handsender

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die rote LED blinkt. Innerhalb von 10 Sek. einen Taster auf dem einzuspeichernden Handsender drücken.

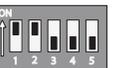
Nach erfolgter Einspeicherung geht die rote LED an und es ertönt ein 1 Sek. langer Summton. Wenn der Handsender schon eingespeichert wurde, blinkt die LED schnell und es erklingen 4 Summtöne.



Nur AUF über Handsender

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die rote LED blinkt. Innerhalb von 10 Sek. einen Taster auf dem einzuspeichernden Handsender drücken.

Nach erfolgter Einspeicherung bleibt die rote LED an und es ertönt ein 1 Sek. langer Summton. Wenn der Handsender schon eingespeichert wurde, blinkt die LED schnell und es erklingen 4 Summtöne.



AUF-ZU-REVERSIERUNG über Handsender

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die rote LED blinkt. Innerhalb von 10 Sek. einen Taster auf dem einzuspeichernden Handsender drücken.

Nach erfolgter Einspeicherung bleibt die rote LED an und es ertönt ein 1 Sek. langer Summton. Wenn der Handsender schon eingespeichert wurde, blinkt die LED schnell und es erklingen 4 Summtöne.



AUF-STOPP-ZU-STOPP über Handsender

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die rote LED blinkt. Innerhalb von 10 Sek. einen Taster auf dem einzuspeichernden Handsender drücken.

Nach erfolgter Einspeicherung bleibt die rote LED an und es ertönt ein 1 Sek. langer Summton. Wenn der Handsender schon eingespeichert wurde, blinkt die LED schnell und es erklingen 4 Summtöne.



Alle Benutzer löschen

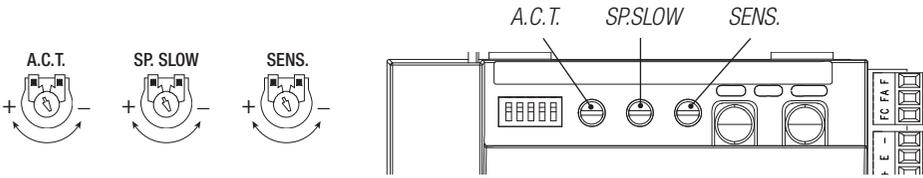
Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung 5 Sek. lang drücken. Nach erfolgtem Löschen bleibt die rote LED an und es ertönt ein 1 Sek. langer Summton.



Parameter-Reset

Die DIP-Schalter, wie dargestellt, einstellen und den Taster P1 auf der Steuerung drücken. Die LED blinkt und der Summer summt 2 Mal. Mit dieser Funktion werden die Benutzer nicht gelöscht.

EINSTELLUNG DER POTENTIOMETER



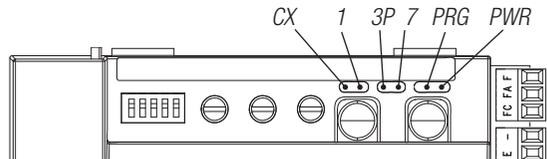
Potentiometer Beschreibung der Funktionen

A.C.T. **Aufhaltezeit vor Autozulauf**
Einstellung der Aufhaltezeit des Tores in offener Stellung. Nach Ablauf dieser Zeit, erfolgt der Autozulauf.
Die Aufhaltezeit kann von 1 bis 120 Sek. eingestellt werden.

SP. SLOW **Langsamlaufgeschwindigkeit**
Einstellung der Motorgeschwindigkeit während der Langsamläufe.
Die Langsamlaufgeschwindigkeit kann von 30% (-) bis 60% (+) der Höchstgeschwindigkeit eingestellt werden.

SENS. **Empf.Hinderniserfassung**
Einstellung der Empfindlichkeit der Hinderniserfassung während des Torlaufs.
Min. Empfindlichkeit (-) bzw. max. Empfindlichkeit (+).

LED-ANZEIGE



LED Beschreibung

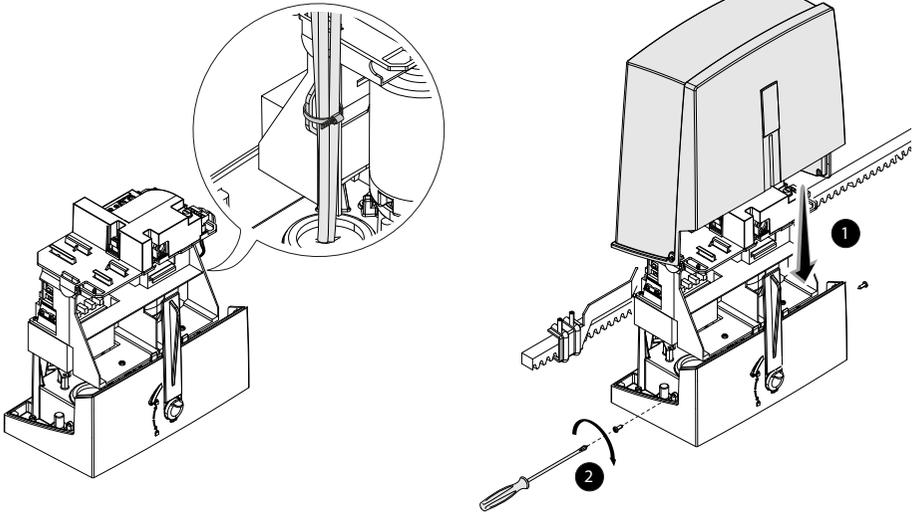
CX (Gelb)	Zeigt an, dass der Kontakt 2-CX (NC) offen ist (Lichtschranken)
1 (Gelb)	Zeigt an, dass der Kontakt 1-2 (NC) offen ist (NOTSTOPP-Taster)
3P (Gelb)	Zeigt an, dass der Kontakt 2-3P (NO) geschlossen ist (Teilauflauf-Taster)
7 (Gelb)	Zeigt an, dass der Kontakt 2-7 (NO) geschlossen ist (Befehlstaster)
PRG (Rot)	Zeigt die Phasen bei der Programmierung, die Aufhaltezeit vor Autozulauf und gegebenenfalls Fehler/ Störungen an.
PWR (Grün)	Zeigt an, dass die Steuerung mit Strom versorgt wird

ABSCHLIESSEND

BEFESTIGUNG DER ANTRIEBSABDECKUNG

Nach der Verdrahtung und Inbetriebnahme die Kabel mit einem Kabelbinder am Antrieb befestigen (siehe Abbildung).

Die Abdeckung aufsetzen und an den Seiten festschrauben.



STÖRUNGSBESEITIGUNG

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Tor öffnet und schließt nicht	<ul style="list-style-type: none">• kein Strom• Antrieb entriegelt• Handsender funktioniert nicht• Handsender defekt• Stopp-Taster ist verklemmt oder defekt• Auf-/Zu-Taster oder Schlüsseltaster verklemmt	<ul style="list-style-type: none">• Netzspannung kontrollieren• Antrieb verriegeln• Batterien ersetzen• Wartungsdienst hinzuziehen• Wartungsdienst hinzuziehen• Wartungsdienst hinzuziehen
Tor öffnet aber schließt nicht	<ul style="list-style-type: none">• Lichtschranken schmutzig	<ul style="list-style-type: none">• Lichtschranken reinigen und kontrollieren, ob sie ordnungsgemäß funktionieren

ABBAU UND ENTSORGUNG

☞ CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. wendet im Betrieb das Umweltmanagement gemäß UNI EN ISO 14001 zum Schutz der Umwelt an.

Wir bitten Sie, diese Umweltschutzarbeit, die für CAME eine Grundlage der Fertigungs- und Marktstrategien ist, durch Beachtung der Entsorgungsangaben weiterzuführen:

♻️ ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Die Bestandteile der Verpackung (Pappe, Kunststoff usw.) können, getrennt gesammelt, mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Vor der Entsorgung ist es empfehlenswert, sich über die am Installationsort geltenden Vorschriften zu informieren. **NICHT IN DIE UMWELT GELANGEN LASSEN!**

♻️ ENTSORGUNG DES PRODUKTES

Unsere Produkte bestehen aus verschiedenen Materialien. Der größte Teil davon (Aluminium, Kunststoff, Eisen, Stromkabel) kann mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie können durch getrennte Sammlung in zugelassenen Entsorgungsfachbetrieben recycelt werden.

Weitere Bestandteile (Platinen, Handsenderbatterien usw.) können Schadstoffe enthalten.

Sie müssen dementsprechend entfernt und in zugelassenen Fachbetrieben entsorgt werden.

Vor der Entsorgung ist es empfehlenswert, sich über die am Entsorgungsort geltenden Vorschriften zu informieren. **NICHT IN DIE UMWELT GELANGEN LASSEN!**

Der Inhalt der Anleitung kann jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941